



Przełożenie Gear ratio Übersetzung Передаточное отношение	Obroty wejściowe Input R.P.M Eingangsumdrehungen Входные обороты	Reduktor / Reducer / Untersetzungsgetriebe / Редуктор		Multiplikator / Multiplier / Multiplikator / Мультипликатор	
		Moc wejściowa Input Power Eingangsleistung Входная мощность	Moment wyjściowy Output torque Ausgangsleistung Выходной момент	Moc wejściowa Input Power Eingangsleistung Входная мощность	Moment wyjściowy Output torque Ausgangsleistung Выходной момент
		n1 (1/min)	(kW) ①	(Nm) ②	(kW)
1,5:1	540	70	1857	-	-

Waga / Weight / Gewicht / Вес **119 kg**



PL

Zespół napędu wałców w większych rozrzutnikach obornika. Szywno połączony zespół przekładni zalany olejem, montowany do ramy maszyny za pomocą kołnierzy na końcach przekładni. Zaletą przekładni jest możliwość konfiguracji zespołu według życzenia klienta, tzn. ilość sekcji i ich rozstaw – dodatkowo możliwe jest wykonanie zespołu przekładni do napędu wałców poziomych do bardziej skomplikowanego adapteru rozrzutającego.



GB

Gear unit for transmitting power to rear rolls for bigger manure spreaders. Rigidly connected gear unit filled with oil, assembled to machine frame by flanges at the ends of the gear. Biggest advantage of this type of gear is possibility of configuration gear unit in accordance to customer's wish-sections quantity and their spacing. It is also possible to perform gear unit for power transmission of horizontal rolls for more complicated spreading adapter.



DE

Ein Walztriebwerk in größeren Getriebeeinheiten. Eine feste Getriebebaugruppe, aufgefüllt mit Öl, montiert am Maschinenrahmen mit Hilfe von Flanschen, die sich am Ende des Getriebes befinden. Vorteil dieses Getriebes ist, dass die Baugruppen nach Wunsch des Kunden konfiguriert werden können. Zusätzlich kann eine Getriebebaugruppe für den Antrieb einer horizontalen Walze gefertigt werden.



RU

Агрегат привода валов в больших разбрасывателях навоза. Жестко соединенный агрегат передач залитый маслом крепится к раме машины с помощью фланцев на краях передачи. Основным преимуществом передачи является возможность конфигурации агрегата, т.е. числа секций и их расстояния, по желанию клиента – дополнительно возможно выполнение агрегата передач для привода горизонтальных валов для более сложного разбрасывающего механизма.